



**NOTA DE ESTUDIO**

**GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)**

**VIGESIMOCTAVA REUNIÓN**

**Reunión virtual, 15 – 19 de noviembre de 2021**

- Cuestión 2:** Gestión de los riesgos de seguridad operacional específicos del transporte por vía aérea e identificación de anomalías (*Ref.: REC A DGS 2023*)
- 2.2:** Formular propuestas de enmienda de las *Instrucciones Técnicas para el Transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284)* que haya que incorporar en la edición de 2023-2024, si se considera necesario

**PREPONDERANCIA DE CLASIFICACIÓN: SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIOAMBIENTE VERSUS SUSTANCIA REGLAMENTADA PARA LA AVIACIÓN**

(Nota presentada por D. Brennan)

**RESUMEN**

En esta nota de estudio se indica que convendría aclarar que cuando una sustancia cumple los criterios de clasificación de una sustancia peligrosa para el medioambiente establecidos en la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas, esto tiene preponderancia sobre la asignación de la sustancia a la entrada para un líquido o sólido reglamentado para la aviación, ONU 3334 u ONU 3335, aunque la sustancia tenga propiedades narcóticas, malsanas o de otro tipo.

**Medidas propuestas al DGP:** Se invita al DGP a examinar las revisiones de las Instrucciones Técnicas que figuran en el apéndice de la presente nota de estudio.

**1. INTRODUCTION**

1.1 This working paper is a follow on from the proposal submitted to DGP-WG/21 to clarify the precedence of classification where a substance meets the classification criteria for an environmentally hazardous substance as specified in 2.9.2 of the UN Model Regulations and is also considered by the shipper as meeting the criteria as an aviation regulated substance (see paragraph 3.2.2.2 of the DGP-WG/21 Report).

1.2 At DGP-WG/21 there was some support for the proposal, DGP-WG/21 report, paragraph 3.2.2.2 refers, although concerns were raised regarding the consideration by flight crew given the different drill code assigned to aviation regulated substances compared to environmentally hazardous substances as well as the ability for a shipper to apply Special Provision A197 to environmentally hazardous substances, allowing the substances to be shipped as non-dangerous goods, which may not be appropriate where the substances have properties that make them aviation regulated.

1.3 Also identified during the discussion of the proposal at DGP-WG/21 is the assignment of Special Provision A97 to UN 3077 — **Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s.** and UN 3082 — **Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.** which appears to create some ambiguity on the classification of environmentally hazardous substances.

1.4 In reviewing Special Provision A97, it was identified that the wording was previously aligned to special provision 179 in the UN Model Regulations, however special provision 179 was deleted with effect the 16<sup>th</sup> revised edition of the Model Regulations and the text was incorporated into the description of environmentally hazardous substances in 2.9.2 of the Model Regulations. The text in Special Provision A97 was modified in the 2011-2012 Edition of the Technical Instructions, but the provisions were not aligned to those in the Model Regulations.

1.5 Based on the review of provisions in the UN Model Regulations and the Technical Instructions it is believed that the text in Special Provision A97 should be moved to be incorporated into the text describing environmentally hazardous substances in Table 2-16 so that there is alignment with the UN Model Regulations.

1.6 It is proposed to modify the description of environmentally hazardous substance to identify that classification as environmentally hazardous takes precedence over classification as aviation regulated. Special Provision A97 would then become “not used”.

1.7 With respect to the relaxation provided by Special Provision A197 to permit environmentally hazardous substances to be shipped as non-dangerous goods, it is proposed to amend Special Provision A197 to disapply this special provision where the substance meets the criteria for an aviation regulated substance.

1.8 A concern with respect to different drill codes where aviation regulated substances are assigned drill code “9A” compared to “9L” for environmentally hazardous substances was raised at DGP-WG/21. As was noted in the discussion at DGP-WG/21, there is nothing in the applicable packing instructions or any other provisions of the Technical Instructions that requires aviation regulated substance to be prepared, handled or loaded any differently to environmentally hazardous substances. In the event of any spill or leakage from cargo where the flight crew observe a strong odour or fumes, it would be expected that they apply the standard emergency protocols as specified by the aircraft manufacturer, regardless of any information that may or may not be on the written information to the pilot-in-command.

## 2. ACTION BY THE DGP

The DGP is invited to consider the revisions to the Technical Instructions as set out in the appendix to this working paper.

-----

APÉNDICE

PROPUESTA DE ENMIENDA DE LAS PARTES 2 Y 3 DE LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS

Parte 2

CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS PELIGROSAS

...

Capítulo 9

CLASE 9 — SUSTANCIAS Y OBJETOS PELIGROSOS VARIOS, INCLUIDAS LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS PARA EL MEDIOAMBIENTE

...

9.2 ASIGNACIÓN A LA CLASE 9

...

Tabla 2-16. Sustancias y objetos de la Clase 9

Núm. ONU	Denominación	Notas
...		
<i>Sustancias peligrosas para el medioambiente</i>		
3077	<b>Sustancia sólida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.</b>	<u>Estas designaciones se usan para sustancias o mezclas que son peligrosas para el medioambiente (medioambiente acuático) que cumplen los criterios de 2.9.3 de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas o que cumplen los criterios de las reglamentaciones internacionales o las reglamentaciones nacionales establecidas por la autoridad nacional que no se ajustan a los criterios de clasificación de ninguna otra clase o sustancia dentro de la Clase 9, excepto en el caso de las sustancias reglamentadas para la aviación, en que la clasificación como peligrosas para el medioambiente tiene preponderancia. Estas designaciones pueden utilizarse también para desechos que no están de otro modo sujetos a las presentes Instrucciones, pero que están considerados en el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación y para sustancias que han sido designadas como peligrosas para el medioambiente por la autoridad nacional que corresponda del Estado de origen, tránsito o destino del envío que no cumplan los criterios de una sustancia peligrosa para el medioambiente según las presentes Instrucciones ni de ninguna otra clase de peligro. Los criterios aplicables a sustancias que son peligrosas para el medioambiente acuático figuran en 2.9.3 de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas.</u>
3082	<b>Sustancia líquida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.</b>	<u>Las sustancias o mezclas peligrosas para el medioambiente acuático que no están de otro modo clasificadas en las presentes Instrucciones deben asignarse al Grupo de embalaje III y al núm. ONU 3077 o al núm. ONU 3082.</u>

Núm. ONU	Denominación	Notas
...		
<i>Otras sustancias u objetos que presentan un peligro durante el transporte pero que no responden a las definiciones de otra clase</i>		
...		
3334	<b>Líquido reglamentado para la aviación, n.e.p.</b>	<p>Líquidos reglamentados para la aviación: todo material dotado de propiedades narcóticas, malsanas o de otro tipo que, en caso de derramamiento o fuga a bordo de la aeronave, pueda provocar extremas molestias o incomodidad a los miembros de la tripulación, impidiéndoles el debido desempeño de las funciones.</p> <p><u>Sin embargo, cuando un líquido cumple los criterios de clasificación como sustancia peligrosa para el medioambiente enunciados en 2.9.3 de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas, entonces debe asignarse a ONU 3082, <b>Sustancia líquida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.</b></u></p>
3335	<b>Sólido reglamentado para la aviación, n.e.p.</b>	<p>Sólidos reglamentados para la aviación: todo material dotado de propiedades narcóticas, malsanas o de otro tipo que, en caso de derramamiento o fuga a bordo de la aeronave, pueda provocar extremas molestias o incomodidad a los miembros de la tripulación, impidiéndoles el debido desempeño de las funciones.</p> <p><u>Sin embargo, cuando un sólido cumple los criterios de clasificación como sustancia peligrosa para el medioambiente enunciados en 2.9.3 de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas, entonces debe asignarse a ONU 3077, <b>Sustancia sólida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.</b></u></p>

...

### Parte 3

## LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS, DISPOSICIONES ESPECIALES Y CANTIDADES LIMITADAS Y EXCEPTUADAS

...

TABLA 3-1. LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS

Denominación	Núm. ONU	Clase o división	Peligros secundarios	Etiquetas	Discrepancias estatales	Disposiciones especiales	Grupo de embalaje ONU	Cantidad exceptuada	Aeronaves de pasajeros		Aeronaves de carga	
									Instrucciones de embalaje	Cantidad neta máxima por bulto	Instrucciones de embalaje	Cantidad neta máxima por bulto
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
...												
Sustancia líquida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.*	3082	9		Varias	DE 5 US 4	A97 A158 A197 A215	III	E1	964 Y964	450 L 30 kg G	964	450 L
Sustancia sólida peligrosa para el medioambiente, n.e.p.*	3077	9		Varias	DE 5 US 4	A97 A158 A179 A197 A215	III	E1	956 Y956	400 kg 30 kg G	956	400 kg

...

### Capítulo 3

## DISPOSICIONES ESPECIALES

...

Tabla 3-2. Disposiciones especiales

IT ONU

...

A27 (276) En esta entrada se incluyen las sustancias no consideradas en ninguna otra clase pero que tienen propiedades narcóticas, nocivas o de otro tipo que, en caso de derramamiento o fuga a bordo de la aeronave, podrían causar en los miembros de la tripulación extremas molestias o incomodidad que les impidieran desempeñar correctamente las funciones asignadas. Sin embargo, cuando una sustancia cumple los criterios de clasificación como sustancia peligrosa para el medioambiente, enunciados en 2.9.3 de la Reglamentación Modelo de las Naciones Unidas, entonces debe asignarse a ONU 3077 u ONU 3082, según corresponda.

A97 Estas entradas deben utilizarse para las sustancias que son peligrosas para el medioambiente, pero que no se ajustan a los criterios de clasificación de ninguna otra clase o sustancia dentro de la Clase 9. Esto debe basarse en los criterios que se indican en 2.9.2 a). Esta designación puede utilizarse también para desechos que no están de otro modo sujetos a las presentes Instrucciones, pero que están considerados en el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación. No se utiliza.

*IT*   *ONU*

---

- A197 (375) Estas sustancias, cuando se transportan en embalajes simples o combinados que contienen, por embalaje simple o interno, una cantidad neta de 5 L o menos, si se trata de líquidos, o una masa neta, por embalaje simple o interno, de 5 kg o menos, si se trata de sólidos, no están sujetas a ninguna otra disposición de las presentes Instrucciones, a condición de que los embalajes cumplan las disposiciones generales establecidas en 4;1.1.1, 4;1.1.3.1 y 4;1.1.5.

Esta disposición especial no se aplica cuando la sustancia cumple los criterios de una sustancia reglamentada para la aviación.

...

— FIN —